



# Trans-Siberian Railway

**Easy-to-use  
maps**

**New-look  
guide**

**Comprehensive  
listings**

# Trans Siberian Guide

**Rough Guides**



## Trans Siberian Guide:

**Trans-Siberian Handbook** Bryn Thomas, James Pitkin, 2007 Featuring 75 route maps and town plans this 7th edition is a guide to the world's longest rail journey     *Trans-Siberian Handbook* Bryn Thomas, Daniel McCrohan, 2019-05 Tenth edition of this long running guide includes 90 maps and km by km route guides covering the entire routes of the Trans Siberian Trans Manchurian Trans Mongolian and Siberian BAM railways Plus 32 city guides     [The Trans-Siberian Rail Guide](#) Robert Strauss, 1993     **Lonely Planet Trans-Siberian Railway** Lonely Planet, Simon Richmond, Mark Baker, Stuart Butler, Trent Holden, Adam Karlin, Michael Kohn, Tom Masters, Leonid Ragozin, Regis St Louis, 2018-04-01 Lonely Planet The world's leading travel guide publisher Lonely Planet Trans Siberian Railway is your passport to the most relevant up to date advice on what to see and skip and what hidden discoveries await you Gaze through the window at the unfurling landscape as you pass glimpse Lake Baikal Russia's sacred sea or gawk at Moscow's Kremlin at one end of your journey and Beijing's Forbidden City at the other end all with your trusted travel companion Begin your journey now Inside Lonely Planet Trans Siberian Railway Travel Guide Colour maps and images throughout Highlights and itineraries help you tailor your trip to your personal needs and interests Insider tips to save time and money and get around like a local avoiding crowds and trouble spots Essential info at your fingertips hours of operation phone numbers websites transit tips prices Honest reviews for all budgets eating sleeping sight seeing going out shopping hidden gems that most guidebooks miss Cultural insights give you a richer more rewarding travel experience the history of the railway history of Siberian travel Russian culture cuisine Mongolian culture cuisine Chinese culture cuisine landscapes wildlife Covers Moscow St Petersburg Beijing the Trans Siberian Trans Mongolian Trans Manchurian and Baikal Amur Mainline routes and more eBook Features Best viewed on tablet devices and smartphones Downloadable PDF and offline maps prevent roaming and data charges Effortlessly navigate and jump between maps and reviews Add notes to personalise your guidebook experience Seamlessly flip between pages Bookmarks and speedy search capabilities get you to key pages in a flash Embedded links to recommendations websites Zoom in maps and images Inbuilt dictionary for quick referencing The Perfect Choice Lonely Planet Trans Siberian Railway our most comprehensive guide to the Trans Siberian Railway is perfect for both exploring top sights and taking roads less travelled Looking for a guide focused on Russia or China Check out Lonely Planet's Russia or China for a comprehensive look at all that these countries have to offer About Lonely Planet Lonely Planet is a leading travel media company and the world's number one travel guidebook brand providing both inspiring and trustworthy information for every kind of traveller since 1973 Over the past four decades we've printed over 145 million guidebooks and grown a dedicated passionate global community of travellers You'll also find our content online on mobile video and in 14 languages 12 international magazines armchair and lifestyle books ebooks and more Important Notice The digital edition of this book may not contain all of the images found in the physical edition     [Trans-Siberian Rail Guide](#) Robert Strauss, 1987 New edition of the standard English

guide to the world's longest train ride together with the Trans Mongolian Trans Manchurian and such extensions as the Central Asia and the Silk route Indo China North Korea Good route descriptions with large scale maps and city maps Essential data planning permits information routes of approach timetables Published by Compass Publications distributed by Hunter Publishing 300 Raritan Center Parkway Box 7816 Edison NJ 08818 Annotation copyright by Book News Inc Portland OR The Trans-Siberian Rail Guide Robert Strauss,1993 Trans-Siberian Railway Guide V. Louis,J. Louis,1989-12-01

**Trans-Siberian Handbook** Bryn Thomas,Anna Kaminski,2014 First edition shortlisted for the Thomas Cook Travel plus Lake Baikal guideSiberia and the railway the detailed history of Siberia the construction and the running of the railway today are of great interest not only to visitors but also to armchair travellers With 90 maps plus timetables fares Russian Chinese phrases **Trans-Siberian Handbook** Bryn Thomas,2014 **Siberian BAM Railway Guide** Athol Yates,1995 **The Rough Guide to First-Time Around the World** Rough Guides,2016-02-01 Whether you're heading off on a gap year or taking a sabbatical the new full colour The Rough Guide to First Time Around the World will be indispensable when planning your trip From the big things entry requirements round the world tickets to the very smallest how many pairs of socks you'll need this guide has you covered Beyond the inspirational section on how to enrich your trip it includes maps regional profiles an FAQ section a directory and plenty of practical budget conscious tips The Rough Guide to First Time Around the World also contains a well researched selection of the best the internet has to offer independent travellers from using your phone abroad to the best services available through the new sharing economy plus information on staying safe on the road and how to pick volunteer programmes wisely Planning your first trip around the world can be daunting for even veteran travellers but the Rough Guides author leads you through the process with experience insight and humour showing you how to create your own journey not just how to tick off everything you're supposed to see *The Rough Guide to Beijing* Simon Lewis,2004 This guide to historic city of Beijing brings its highlights to life from the latest hip nightspots to the Forbidden City There are accounts of all the city's attractions and reliable practical information on how to get around where to stay and where to find the best restaurants and bars The guide also includes detailed accounts of excursions outside the city to historic towns and hikes along the Great Wall Each district is covered by a thoroughly researched and fully indexed map

**Lonely Planet Trans-Siberian Railway** Simon Richmond,2015-05 Lonely Planet The world's leading travel guide publisher Lonely Planet Trans Siberian Railway is your passport to the most relevant up to date advice on what to see and skip and what hidden discoveries await you Get to know your fellow passengers or just gaze through the window at the unfurling landscape gawk at Moscow's Kremlin or glimpse Lake Baikal Russia's sacred sea all with your trusted travel companion Get to the heart of the Trans Siberian Railway and begin your journey now Inside Lonely Planet's Trans Siberian Railway Travel Guide Colour maps and images throughout Highlights and itineraries help you tailor your trip to your personal needs and interests Insider tips to save time and money and get around like a local avoiding crowds and trouble

spots Essential info at your fingertips hours of operation phone numbers websites transit tips prices Honest reviews for all budgets eating sleeping sight seeing going out shopping hidden gems that most guidebooks miss Cultural insights give you a richer more rewarding travel experience the history of the railway history of Siberian travel Russian culture Discover China a photo rich guide to the country s most popular attractions or Pocket Beijing a handy sized guide focused on the can t miss sights for a quick trip Authors Written and researched by Lonely Planet Simon Richmond Greg Bloom Marc Di Duca Anthony Haywood Michael Kohn Shawn Low Tom Masters Daniel McCrohan Leonid Ragozin Regis St Louis Mara Vorhees About Lonely Planet Since 1973 Lonely Planet has become the world s leading travel media company with guidebooks to every destination an award winning website mobile and digital travel products and a dedicated traveller community Lonely Planet covers must see spots but also enables curious travellers to get off beaten paths to understand more of the culture of the places in which they find themselves      The Trans-Siberian Railway Deborah Manley,2011-12-08 No railway journey on Earth can equal the Trans Siberian between Moscow and Vladivostock It is not just its vast length and the great variety of the lands and climes through which it passes It is not just its history as the line that linked the huge territories which are Russia together It is a dream which calls countless travellers to the adventure of the longest railway in the world From the birth aboard of Rudolf Nureyev to the childhood obsession with the railway of Lesley Blanch to the weariness that eventually overcame Paul Theroux to the excitement of the author s own journey this revised and updated collection of travellers accounts brings together emotions descriptions and humour from a century of travel This new edition of a classic anthology takes us through the tremendous achievement of the railway s construction across harsh unsettled lands through the earliest journeys of Western travellers and the trains on which they travelled and their descriptions of fellow travellers food scenery domestic arrangements adventures on and off the train convicts revolution and war as the train carried them through a lonely lovely landscape The barrier of Lake Baikal was crossed by a British built ice breaker put together on the lakeside until the link around the deep water and through the first tunnels of the route was completed The railway played and still plays a huge part in holding this vast country together      **Insight Guides Russia (Travel Guide eBook)** Insight Guides,2016-01-01 Insight Guides Inspiring your next adventure Russia remains an enigma to many and most visitors will only go to the stunning St Petersburg or the capital Moscow but those who venture further into this vast country will be rewarded by beautiful scenery of mountainous landscape and wild steppes as well as a variety of peoples and cultures unrivaled anywhere else Be inspired to visit by the new thoroughly revised edition of Insight Guide Russia a comprehensive full colour guide to this multifaceted country Inside Insight Guide Russia A fully overhauled edition Stunning specially commissioned photography that brings this multifaceted country and its people to life Highlights of the country s top attractions including Moscow s Red Square and St Basil Church The Hermitage Museum and sublime Winter Palace in St Petersburg as well as the remote wilderness of Lake Bakal in our Best of Russia Descriptive region by region accounts cover

the whole country from cosmopolitan St Petersburg to untamed Siberia Detailed high quality maps throughout will help you get around and travel tips give you all the essential information for planning a memorable trip including our independent selection of the best restaurants Free app for every customer About Insight Guides Insight Guides has over 40 years experience of publishing high quality visual travel guides We produce around 400 full color print guide books and maps as well as picture packed eBooks to meet different travelers needs Insight Guides unique combination of beautiful travel photography and focus on history and culture together create a unique visual reference and planning tool to inspire your next adventure Insight Guides has spawned many imitators but is still the best of its type Wanderlust Magazine [Lonely Planet Trans-Siberian Railway](#) Simon Richmond,2006 [Companion Guide for Travelers on the Trans-Siberian Railroad](#) Alexander C. Niven,1981-12-01 **The complete travel guide for Mongolia** , At YouGuide we are dedicated to bringing you the finest travel guides on the market meticulously crafted for every type of traveler Our guides serve as your ultimate companions helping you make the most of your journeys around the world Our team of dedicated experts works tirelessly to create comprehensive up todate and captivating travel guides Each guide is a treasure trove of essential information insider insights and captivating visuals We go beyond the tourist trail uncovering hidden treasures and sharing local wisdom that transforms your travels into extraordinary adventures Countries change and so do our guides We take pride in delivering the most current information ensuring your journey is a success Whether you re an intrepid solo traveler an adventurous couple or a family eager for new horizons our guides are your trusted companions to every country For more travel guides and information please visit [www.youguide.com](http://www.youguide.com) [The Rough Guide to First-Time Around The World](#) Doug Lansky,Henrik Harr,2010-02 Planning a trip around the world Let First Time Around the World get you started Loaded with the very latest travel information including all you need to know about round the world tickets to teaching and working overseas this pre departure guide will help get you make the most out of your ultimate journey The guide begins with Things Not to Miss section with suggested itineraries route maps details on what to bring when to go how much it will cost and which vaccinations will keep you healthy The individual country profiles highlight the best places to visit with country specific websites and necessary budget information for your first time world trip There are plenty of useful tips to help save you money keep you safe and maximise your time on the road The guide comes complete with concise regional information with overland maps and details on weather major attractions and unmissable festivals **The Rough Guide to China (Travel Guide eBook)** Rough Guides,2017-06-01 The new fully updated The Rough Guide to China is the definitive guide to this enchanting country one of the world s oldest civilisations From the high tech cities of Hong Kong and Shanghai to minority villages in Yunnan and Buddhist temples of Tibet China s mixture of modernity and ancient traditions never fails to impress With stunning new photography and all the best places to eat sleep party and shop The Rough Guide to China has everything need to ensure you don t miss a thing in this fast changing nation Detailed full colour maps help you find the best spot for

Peking duck or navigate Beijing's backstreets Itineraries make planning easy and a Contexts section gives in depth background on China's history and culture as well language tips with handy words and phrases to ease your journey All this combined with detailed coverage of the country's best attractions from voyages down the Yangzi River to hiking the infamous Great Wall makes The Rough Guide to China the essential companion to delve into China's greatest treasures

## Reviewing **Trans Siberian Guide**: Unlocking the Spellbinding Force of Linguistics

In a fast-paced world fueled by information and interconnectivity, the spellbinding force of linguistics has acquired newfound prominence. Its capacity to evoke emotions, stimulate contemplation, and stimulate metamorphosis is truly astonishing. Within the pages of "**Trans Siberian Guide**," an enthralling opus penned by a highly acclaimed wordsmith, readers embark on an immersive expedition to unravel the intricate significance of language and its indelible imprint on our lives. Throughout this assessment, we shall delve in to the book is central motifs, appraise its distinctive narrative style, and gauge its overarching influence on the minds of its readers.

[https://letsgetcooking.org.uk/results/uploaded-files/Documents/Nikon\\_D7100\\_Manual\\_Espanol.pdf](https://letsgetcooking.org.uk/results/uploaded-files/Documents/Nikon_D7100_Manual_Espanol.pdf)

### **Table of Contents Trans Siberian Guide**

1. Understanding the eBook Trans Siberian Guide
  - The Rise of Digital Reading Trans Siberian Guide
  - Advantages of eBooks Over Traditional Books
2. Identifying Trans Siberian Guide
  - Exploring Different Genres
  - Considering Fiction vs. Non-Fiction
  - Determining Your Reading Goals
3. Choosing the Right eBook Platform
  - Popular eBook Platforms
  - Features to Look for in an Trans Siberian Guide
  - User-Friendly Interface
4. Exploring eBook Recommendations from Trans Siberian Guide
  - Personalized Recommendations
  - Trans Siberian Guide User Reviews and Ratings
  - Trans Siberian Guide and Bestseller Lists



5. Accessing Trans Siberian Guide Free and Paid eBooks
  - Trans Siberian Guide Public Domain eBooks
  - Trans Siberian Guide eBook Subscription Services
  - Trans Siberian Guide Budget-Friendly Options
6. Navigating Trans Siberian Guide eBook Formats
  - ePub, PDF, MOBI, and More
  - Trans Siberian Guide Compatibility with Devices
  - Trans Siberian Guide Enhanced eBook Features
7. Enhancing Your Reading Experience
  - Adjustable Fonts and Text Sizes of Trans Siberian Guide
  - Highlighting and Note-Taking Trans Siberian Guide
  - Interactive Elements Trans Siberian Guide
8. Staying Engaged with Trans Siberian Guide
  - Joining Online Reading Communities
  - Participating in Virtual Book Clubs
  - Following Authors and Publishers Trans Siberian Guide
9. Balancing eBooks and Physical Books Trans Siberian Guide
  - Benefits of a Digital Library
  - Creating a Diverse Reading Collection Trans Siberian Guide
10. Overcoming Reading Challenges
  - Dealing with Digital Eye Strain
  - Minimizing Distractions
  - Managing Screen Time
11. Cultivating a Reading Routine Trans Siberian Guide
  - Setting Reading Goals Trans Siberian Guide
  - Carving Out Dedicated Reading Time
12. Sourcing Reliable Information of Trans Siberian Guide
  - Fact-Checking eBook Content of Trans Siberian Guide
  - Distinguishing Credible Sources
13. Promoting Lifelong Learning

- Utilizing eBooks for Skill Development
- Exploring Educational eBooks

#### 14. Embracing eBook Trends

- Integration of Multimedia Elements
- Interactive and Gamified eBooks

### **Trans Siberian Guide Introduction**

Free PDF Books and Manuals for Download: Unlocking Knowledge at Your Fingertips In today's fast-paced digital age, obtaining valuable knowledge has become easier than ever. Thanks to the internet, a vast array of books and manuals are now available for free download in PDF format. Whether you are a student, professional, or simply an avid reader, this treasure trove of downloadable resources offers a wealth of information, conveniently accessible anytime, anywhere. The advent of online libraries and platforms dedicated to sharing knowledge has revolutionized the way we consume information. No longer confined to physical libraries or bookstores, readers can now access an extensive collection of digital books and manuals with just a few clicks. These resources, available in PDF, Microsoft Word, and PowerPoint formats, cater to a wide range of interests, including literature, technology, science, history, and much more. One notable platform where you can explore and download free Trans Siberian Guide PDF books and manuals is the internet's largest free library. Hosted online, this catalog compiles a vast assortment of documents, making it a veritable goldmine of knowledge. With its easy-to-use website interface and customizable PDF generator, this platform offers a user-friendly experience, allowing individuals to effortlessly navigate and access the information they seek. The availability of free PDF books and manuals on this platform demonstrates its commitment to democratizing education and empowering individuals with the tools needed to succeed in their chosen fields. It allows anyone, regardless of their background or financial limitations, to expand their horizons and gain insights from experts in various disciplines. One of the most significant advantages of downloading PDF books and manuals lies in their portability. Unlike physical copies, digital books can be stored and carried on a single device, such as a tablet or smartphone, saving valuable space and weight. This convenience makes it possible for readers to have their entire library at their fingertips, whether they are commuting, traveling, or simply enjoying a lazy afternoon at home. Additionally, digital files are easily searchable, enabling readers to locate specific information within seconds. With a few keystrokes, users can search for keywords, topics, or phrases, making research and finding relevant information a breeze. This efficiency saves time and effort, streamlining the learning process and allowing individuals to focus on extracting the information they need. Furthermore, the availability of free PDF books and manuals fosters a culture of continuous learning. By removing financial barriers, more people can access educational resources and pursue lifelong learning, contributing to personal

growth and professional development. This democratization of knowledge promotes intellectual curiosity and empowers individuals to become lifelong learners, promoting progress and innovation in various fields. It is worth noting that while accessing free Trans Siberian Guide PDF books and manuals is convenient and cost-effective, it is vital to respect copyright laws and intellectual property rights. Platforms offering free downloads often operate within legal boundaries, ensuring that the materials they provide are either in the public domain or authorized for distribution. By adhering to copyright laws, users can enjoy the benefits of free access to knowledge while supporting the authors and publishers who make these resources available. In conclusion, the availability of Trans Siberian Guide free PDF books and manuals for download has revolutionized the way we access and consume knowledge. With just a few clicks, individuals can explore a vast collection of resources across different disciplines, all free of charge. This accessibility empowers individuals to become lifelong learners, contributing to personal growth, professional development, and the advancement of society as a whole. So why not unlock a world of knowledge today? Start exploring the vast sea of free PDF books and manuals waiting to be discovered right at your fingertips.

### **FAQs About Trans Siberian Guide Books**

How do I know which eBook platform is the best for me? Finding the best eBook platform depends on your reading preferences and device compatibility. Research different platforms, read user reviews, and explore their features before making a choice. Are free eBooks of good quality? Yes, many reputable platforms offer high-quality free eBooks, including classics and public domain works. However, make sure to verify the source to ensure the eBook credibility. Can I read eBooks without an eReader? Absolutely! Most eBook platforms offer web-based readers or mobile apps that allow you to read eBooks on your computer, tablet, or smartphone. How do I avoid digital eye strain while reading eBooks? To prevent digital eye strain, take regular breaks, adjust the font size and background color, and ensure proper lighting while reading eBooks. What the advantage of interactive eBooks? Interactive eBooks incorporate multimedia elements, quizzes, and activities, enhancing the reader engagement and providing a more immersive learning experience. Trans Siberian Guide is one of the best book in our library for free trial. We provide copy of Trans Siberian Guide in digital format, so the resources that you find are reliable. There are also many Ebooks of related with Trans Siberian Guide. Where to download Trans Siberian Guide online for free? Are you looking for Trans Siberian Guide PDF? This is definitely going to save you time and cash in something you should think about.

**Find Trans Siberian Guide :**

~~nikon d7100 manual espanol~~

nicet level one study guide

**nikon d200 owners manual**

**nikon coolpix l3 manual**

**night section 1 vocab study guide**

**nigella lawson chocolate christmas cake recipe**

nikon d70quick start guide

nikon i ttl flash guide

*nikon d30guide mode*

**nikon d200 repair manual**

**nikon digital comparison guide**

*nikon d3000 troubleshooting manual*

**nicholson snyder microeconomic theory 11th edition**

**nikon d3000 guide to digital slr photography**

~~nikon d90 quick start guide~~

**Trans Siberian Guide :**

Exams You must pass the final exam in order to pass the course. All high school and some university exams can be retaken for a \$15 fee. Proctor: Students must take ... How Exams Work If you are requesting a final exam, make sure you have completed all previous course requirements. Select the option to take the exam online in your own home. Requesting and Taking Online Exams Transcript This is a step-by-step video showing you how to request a BYU Independent Study online exam. ... request your final exam. Once finished with everything else ... Administering and Accessing Online Exams for Proctors ... This tutorial is a guide for proctors administering and accessing online exams. BYU Independent Study relies on proctors to be diligent while administering ... BYU Independent Study Final Exam question : r/byu How do you prepare cheat sheets or crib sheets for tests? What about math-based assignments? What are the frustrating parts? 5 upvotes · 3 ... BYU Independent Study - Final Exam - Semester 2 Study with Quizlet and memorize flashcards containing terms like In "Contents of a Dead Man's Pockets," is Clare Bernecke a static character or a dynamic ... BYU Independent study Exam-Karteikarten They are designed to help you review and study for other assignments and final exams. They are the same questions you will

see on the final exam. They are ... BYU Independent Study Questions For anyone out there who have taken any classes through the BYU Independent Study program, I have a couple questions ... Online Degrees and CLEP and DSST Exam ... Byu Independent Study Final Exam Cheat Sheet.pdf book Byu Independent Study Final Exam Cheat Sheet along with it is not directly done, you could take even more something like this life, vis--vis the world ... Byu Independent Study Final Exam Cheat Sheet Byu Independent Study Final Exam Cheat Sheet. 1. Byu Independent Study Final Exam Cheat Sheet. Byu Independent Study Final Exam Cheat Sheet. Downloaded from ... Fundamentals of Astrodynamics and ... - Amazon Absolute classic for understanding the intuition behind astrodynamics principles, learning the math behind the ideas, and implementing the solutions through ... Fundamentals of Astrodynamics and Applications ... Mar 29, 2013 — The title of this book is Fundamentals of Astrodynamics and Applications, 4th ed. (Space Technology Library) and it was written by David A. Fundamentals of Astrodynamics and Applications This text presents the fundamental principles of astro- dynamics. It integrates two-body dynamics and applications with perturbation methods and real-work ... David A. Vallado | Get Textbooks Fundamentals of Astrodynamics and Applications, 4th ed.(4th Edition) (Space Technology Library) by David A. Vallado, James Wertz, Wayne D. Macclain Fundamentals of Astrodynamics and Applications, 4th ed. ... ISBN: 9781881883180 - 4th. - Soft cover - Microcosm Press - 2013 - Condition: good - 100% Customer Satisfaction Guaranteed ! The book shows some signs of ... Fundamentals of Astrodynamics and Applications ... Buy Fundamentals of Astrodynamics and Applications by David Vallado ISBN 9781881883180 1881883183 4th 2013 edition Fundamentals of Astrodynamics and Fundamentals of Astrodynamics and Applications ... Fundamentals of Astrodynamics and Applications, 4th ed. (Space Technology Library) Paperback - 2013 · by Vallado, David A · More Copies for Sale · Fundamentals ... Astrodynamics Software by David Vallado May 10, 2023 — Astrodynamics Software. Fundamentals of Astrodynamics and Applications Fifth Edition. by. David Vallado. Last updated 2023 May 10. Purchase the ... Sell, buy or rent David A. Vallado textbooks Fundamentals of Astrodynamics and Applications, 4th ed. (Space Technology Library). by David A. Vallado; James Wertz. ISBN-13: 9781881883180. Fundamentals of astrodynamics and applications ... Feb 29, 2020 — Fundamentals of Astrodynamics and Applications has been a part of the Space Technology Library for over a decade now. Stevlyon wool press manual Yeah, reviewing a books stevlyon wool press manual could be credited with your close links listings. This is just one of the solutions for you to be ... Lyco Wool Press - ShearGear Full range of seal kits for all Lyco wool presses: Minimatic, Stevlyon, Power-Tech & Power-Tech 'S' and Dominator. Spare Parts. Filters, glands, circlips latch ... Stevlyon Minimatic - use - YouTube TPW-Xpress-Woolpress-Manual.pdf Jun 6, 2019 — The TPW Woolpress is designed, manufactured and supplied for pressing wool. Other uses are expressly prohibited. The details in 6 Technical data ... Buy 7 days ago — Here at Woolpress Australia we stock a wide range of new and used presses from the best brands in the business. Woolpress Repairs | By Shear-Fix - Facebook Press Gallery Aug 1, 2023 — Gallery of presses we refurbish. Here at Woolpress Australia we stock a wide range of new and used presses

from the best brands in the business. Lyco oil levels | By Shear-Fix - Facebook Lyco Dominator Woolpress Lyco Dominator · Fully automatic corner pinning \* Does not pierce the pack, therefore contamination free · Front and Rear Loading \* Able to be loaded from both ...